

ด่วนที่สุด

ที่ กต ๐๓๐๔/๙๒๑



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๑๗) สิงหาคม ๒๕๖๓

เรื่อง การประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้าง ครั้งที่ ๓

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. ร่างปฏิญญาเวียนจันทน์ของการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้าง ครั้งที่ ๓ พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

๒. ร่างถ้อยแถลงร่วมว่าด้วยความร่วมมือด้านการทำงานร่วมกันและสอดคล้องกันระหว่าง
กรอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้างกับระเบียบการค้าทางบก - ทางทะเลระหว่างประเทศแห่งใหม่
พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่องร่างปฏิญญาเวียนจันทน์ของการประชุมผู้นำ
กรอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้าง ครั้งที่ ๓ และร่างถ้อยแถลงร่วมว่าด้วยความร่วมมือด้านการทำงานร่วมกัน
และสอดคล้องกันระหว่างกรอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้างกับระเบียบการค้าทางบก - ทางทะเลระหว่างประเทศ
แห่งใหม่มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกา
ว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เนื่องจากเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับ
ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศและการดำเนินการของหน่วยงานต่าง ๆ ของไทย รวมทั้งสอดคล้องกับยุทธศาสตร์ชาติ
ในด้านการเมือง การต่างประเทศ และความมั่นคง

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ที่ผ่านมา การประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้างได้จัดขึ้นแล้ว ๒ ครั้ง
โดยการประชุมฯ ครั้งที่ ๑ จัดขึ้นเมื่อวันที่ ๒๒ - ๒๓ มีนาคม ๒๕๕๙ ณ เมืองชานยา สาธารณรัฐประชาชนจีน
โดยที่ประชุมได้รับรองปฏิญญาชานยา เอกสารกำหนดหลักการแนวทางความร่วมมือใน ๓ เสา ได้แก่
(๑) การเมืองและความมั่นคง (๒) เศรษฐกิจและการพัฒนาอย่างยั่งยืน และ (๓) สังคม วัฒนธรรมและ
การแลกเปลี่ยนระดับประชาชน และ ๕ สาขาหลัก ได้แก่ (๑) ความเชื่อมโยง (๒) ศักยภาพในการผลิต
(๓) เศรษฐกิจข้ามพรมแดน (๔) ด้านทรัพยากรน้ำ และ (๕) การเกษตรและการขจัดความยากจน
สำหรับการประชุมฯ ครั้งที่ ๒ จัดขึ้นเมื่อวันที่ ๑๐ มกราคม ๒๕๖๑ ณ กรุงพนมเปญ ราชอาณาจักรกัมพูชา
โดยที่ประชุมได้รับรองเอกสารผลลัพธ์ ๒ ฉบับ ได้แก่ ปฏิญญาพนมเปญ และแผนปฏิบัติการแม่โขง - ล้านช้าง
ระยะ ๕ ปี (ค.ศ. ๒๐๑๘ - ๒๐๒๒)

๑.๒ การประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้าง ครั้งที่ ๓ ภายใต้หัวข้อ
“การยกระดับความเป็นหุ้นส่วนเพื่อความเจริญรุ่งเรืองร่วมกัน” จะจัดขึ้นในวันที่ ๒๔ สิงหาคม ๒๕๖๓
ผ่านระบบการประชุมทางไกล โดยนายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาวและ
นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนจะเป็นประธานร่วม และมีผู้นำของประเทศสมาชิก ได้แก่
ราชอาณาจักรกัมพูชา สาธารณรัฐแห่งสหภาพเมียนมา ราชอาณาจักรไทย และสาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม
เข้าร่วมด้วย โดยที่ประชุมฯ จะร่วมรับรองเอกสารผลลัพธ์ ๒ ฉบับ ได้แก่ (๑) ร่างปฏิญญาเวียนจันทน์ของการประชุม
ผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้าง ครั้งที่ ๓ และ (๒) ร่างถ้อยแถลงร่วมว่าด้วยความร่วมมือด้านการทำงาน
ร่วมกันและสอดคล้องกันระหว่างกรอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้างกับระเบียบการค้าทางบก - ทางทะเล
ระหว่างประเทศแห่งใหม่ ดังรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ - ๒

/๒. เหตุผล...

๒. เหตุผลความจำเป็นที่จะต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

การประชุมดังกล่าวจะเป็นการร่วมกันกำหนดแนวทางความร่วมมือภายใต้กรอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้างและความร่วมมือในอนาคต ซึ่งเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามนัยมาตรา ๔ (๗) ของพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ และเพื่อมอบหมายส่วนราชการต่าง ๆ ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้อง

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

ในการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้าง ครั้งที่ ๓ จะรับรองร่างปฏิญญาเวียงจันทน์ฯ และร่างถ้อยแถลงร่วมฯ ผ่านระบบการประชุมทางไกล ในวันที่ ๒๔ สิงหาคม ๒๕๖๓ กระทรวงการต่างประเทศจึงขอความกรุณานำเสนอคณะรัฐมนตรีภายในวันที่ ๑๘ สิงหาคม ๒๕๖๓

๔. สารสำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย

๔.๑ ร่างปฏิญญาเวียงจันทน์ฯ เป็นเอกสารแสดงเจตนารมณ์ของผู้นำประเทศสมาชิกกรอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้าง ที่จะส่งเสริมความร่วมมือในด้านต่าง ๆ สารสำคัญสรุปได้ ดังนี้

๔.๑.๑ การให้ความสำคัญและระบบพหุภาคีในการแก้ไขปัญหาความท้าทายต่าง ๆ การสร้างสภาพแวดล้อมที่เอื้อต่อสันติภาพ เสถียรภาพ และความเป็นอันหนึ่งอันเดียวกัน และความร่วมมือตามหลักการของฉันทามติ ความเสมอภาค ความสมัครใจ การอยู่ร่วมกันอย่างสันติ การปรึกษาหารือและการประสานงาน ผลประโยชน์ร่วมกัน การเคารพต่อกฎบัตรสหประชาชาติ กฎบัตรอาเซียน และกฎหมายระหว่างประเทศ รวมทั้งการสนับสนุนการทำงานร่วมกันระหว่างกลไกความร่วมมือในภูมิภาคและอนุภูมิภาคต่าง ๆ

๔.๑.๒ การยึดถือความคืบหน้าของการดำเนินการภายใต้กรอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้าง อาทิ การดำเนินโครงการภายใต้กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้าง การจัดตั้งศูนย์ความร่วมมือและการดำเนินการของคณะทำงานร่วมในสาขาหลัก รวมทั้งการยกระดับความร่วมมือด้านทรัพยากรน้ำซึ่งมีส่วนในการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคม การยกระดับความเป็นอยู่ของประชาชน การลดช่องว่างการพัฒนา การสนับสนุนการสร้างประชาคมอาเซียน ขั้วริเริ่มสายแถบและเส้นทาง ความร่วมมือได้ - ได้ รวมทั้งวาระการพัฒนาที่ยั่งยืนแห่งสหประชาชาติ ค.ศ. ๒๐๓๐

๔.๑.๓ สำหรับความร่วมมือในอนาคต เน้นย้ำความสำคัญของการกระชับความร่วมมือภายใต้ ๓ เสาและ ๕ สาขาหลัก รวมทั้งการขยายไปสู่สาขาความร่วมมืออื่น ๆ ที่ตอบสนองความต้องการของประเทศสมาชิก โดยแสดงเจตนารมณ์ร่วมกัน ดังนี้

- ยกระดับความเป็นหุ้นส่วนความร่วมมือด้านการเมืองและความมั่นคง
โดยส่งเสริมการแลกเปลี่ยนและการปรึกษาหารือระดับสูงและระดับท้องถิ่น การเป็นหุ้นส่วนเพื่อรักษาสันติภาพ เสถียรภาพในภูมิภาค การส่งเสริมความร่วมมือและการแลกเปลี่ยนข้อมูลในการรับมือกับภัยคุกคามความมั่นคงรูปแบบใหม่ และการเสริมสร้างความร่วมมือด้านสาธารณสุข

- ยกระดับความเป็นหุ้นส่วนความร่วมมือด้านเศรษฐกิจและการพัฒนาที่ยั่งยืน
โดยการสานต่อความร่วมมือในการส่งเสริมความเชื่อมโยงในทุกมิติในภูมิภาค รวมทั้งการทำงานร่วมกันและสอดคล้องกันระหว่างระเบียบทางการค้าเชื่อมโยง - ทางทะเลและระหว่างประเทศแห่งใหม่กับระเบียบการพัฒนาเศรษฐกิจแม่โขง - ล้านช้าง การส่งเสริมความร่วมมือในการพัฒนาชนบทและการขจัดความยากจน การยกระดับความร่วมมือด้านเศรษฐกิจข้ามพรมแดนและการบริหารจัดการน้ำ การเร่งรัดจัดทำ “แผนปฏิบัติการว่าด้วยความร่วมมือด้านศักยภาพในการผลิตระหว่างประเทศในอนุภูมิภาคแม่โขง - ล้านช้าง” การส่งเสริมการพัฒนาที่ยั่งยืนและเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม วิทยาศาสตร์ เทคโนโลยีและนวัตกรรม การวิจัยและพัฒนา ความร่วมมือด้านการเงิน รวมทั้งการจัดหาแหล่งเงินทุนสำหรับการลงทุนเพื่อสนับสนุนโครงการโครงสร้างพื้นฐานที่มีคุณภาพ และความร่วมมือระหว่างภาครัฐกับภาคเอกชน

/- ยกระดับ...

- ยกระดับความเป็นหุ้นส่วนว่าด้วยการแลกเปลี่ยนทางสังคม วัฒนธรรม และประชาชนกับประชาชน โดยการส่งเสริมความร่วมมือด้านการศึกษา การพัฒนาทรัพยากรมนุษย์เพื่อตอบสนองความต้องการในยุคการปฏิวัติอุตสาหกรรม ครั้งที่ ๔ ที่ทุกภาคส่วนมีส่วนร่วม ตลอดจนการท่องเที่ยว และการแลกเปลี่ยนทางวัฒนธรรม

- ยกระดับความเป็นหุ้นส่วนภายใต้กลไกกรอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้าง โดยการใช้ประโยชน์จากกลไกที่มีอยู่ในทุกระดับภายใต้กรอบความร่วมมือฯ การเสริมสร้างการติดต่อประสานงานระหว่างประเทศสมาชิก การยกระดับขีดความสามารถของเจ้าหน้าที่ในการนำแผนปฏิบัติการแม่โขง - ล้านช้าง ระยะ ๕ ปี และโครงการต่าง ๆ ไปปฏิบัติอย่างมีประสิทธิภาพ การเร่งรัดการจัดทำแผนปฏิบัติการรายสาขาหลัก การใช้ประโยชน์กองทุนพิเศษแม่โขง - ล้านช้างอย่างมีประสิทธิภาพ รวมถึงการระดมทุนจากแหล่งอื่น และการสร้างความตระหนักรู้ของประชาชนเกี่ยวกับกรอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้าง

๔.๒ ร่างถ้อยแถลงร่วมฯ เป็นเอกสารแสดงเจตนารมณ์ของผู้นำประเทศสมาชิก ในการส่งเสริมการทำงานร่วมกันและสอดคล้องกันระหว่างกรอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้างกับระเบียบทางการค้า เชื่อมทางบก - ทางทะเลระหว่างประเทศแห่งใหม่ ผ่านการสนับสนุนเชิงนโยบายและทรัพยากรที่จำเป็น การส่งเสริมความเชื่อมโยงทั้งทางบกและทะเล การค้า การลงทุน การเพิ่มศักยภาพในการผลิต การจัดกิจกรรมส่งเสริมการค้า การเสริมสร้างความยั่งยืนของห่วงโซ่อุปทานและห่วงโซ่การผลิตในภูมิภาค รวมทั้งการส่งเสริมเศรษฐกิจดิจิทัล การพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ การให้ความช่วยเหลือแก่ผู้ประกอบการขนาดกลาง ขนาดย่อม และรายย่อย เพื่อลดผลกระทบจากการระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด-๑๙) โดยอาศัยกลไกความร่วมมือ ที่มีอยู่ อาทิ คณะทำงานร่วมสาขาความร่วมมือเศรษฐกิจข้ามพรมแดน

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

-

๖. ผลกระทบ

การดำเนินการตามร่างปฏิญญาเวียงจันทน์ฯ และถ้อยแถลงร่วมฯ สอดคล้องกับนโยบาย การต่างประเทศและเศรษฐกิจระหว่างประเทศของไทยในการส่งเสริมและกระชับความร่วมมือทางเศรษฐกิจกับประเทศ เพื่อนบ้าน การพัฒนาอย่างยั่งยืนในอนุภูมิภาค และการลดความเหลื่อมล้ำด้านการพัฒนา โดยคำนึงถึงผลประโยชน์ ร่วมกันของประเทศสมาชิก เพื่อสนับสนุนความเข้มแข็งของประชาคมอาเซียน โดยเฉพาะในด้านการพัฒนา ความเชื่อมโยงในทุกมิติ ได้แก่ โครงสร้างพื้นฐานด้านคมนาคมขนส่ง ความเชื่อมโยงด้านกฎระเบียบ การพัฒนา ทรัพยากรมนุษย์ การบริหารจัดการทรัพยากรน้ำ การอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม และการลดความเหลื่อมล้ำทางการพัฒนา นอกจากนี้ยังเป็นการเน้นย้ำบทบาทของไทยในอนุภูมิภาคสุ่มน้ำโขงอีกด้วย

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

-

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/ อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

-

๙. ขอกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

ร่างปฏิญญาเวียงจันทน์ฯ และร่างถ้อยแถลงร่วมฯ เป็นเอกสารแสดงเจตนารมณ์ของประเทศ สมาชิกที่จะร่วมมือกันเพื่อนำมาซึ่งความมั่นคง การเจริญเติบโตทางเศรษฐกิจ ความสัมพันธ์ระดับประชาชน และการพัฒนาอย่างยั่งยืนในภูมิภาค โดยไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพันธกรณีภายใต้ข้อบังคับ ของกฎหมายระหว่างประเทศ ร่างเอกสารดังกล่าวจึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

/๑๐. ข้อเสนอ...

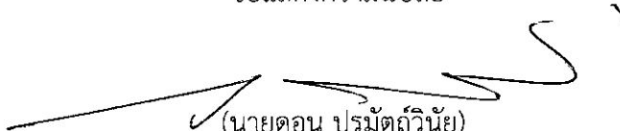
๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

๑๐.๑ ให้ความเห็นชอบต่อร่างปฏิญญาเวียงจันทน์ฯ และร่างถ้อยแถลงร่วมฯ ของการประชุมผู้นำกรอบความร่วมมือแม่โขง - ล้านช้าง ครั้งที่ ๓ ทั้งนี้ หากมีความจำเป็นต้องปรับปรุงแก้ไขร่างเอกสารดังกล่าวในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการได้โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีกครั้ง

๑๐.๒ ให้นายกรัฐมนตรีหรือผู้ได้รับมอบหมาย ร่วมให้การรับรองร่างปฏิญญา และร่างถ้อยแถลงร่วมฯ ดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)

รองนายกรัฐมนตรี
และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเศรษฐกิจระหว่างประเทศ

กองส่งเสริมเศรษฐกิจสัมพันธ์และความร่วมมือ

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๑๑๒

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๔๐

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ th.trangkathumkul@mfa.mail.go.th